

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Филологический факультет

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Междагестанские и межкавказские языковые контакты

Кафедра

дагестанских языков филологического факультета

Образовательная программа магистратуры

45.04.01 Филология

Направленность (профиль) программы:

Языки народов Дагестана

Форма обучения:

очная

Статус дисциплины:

входит в часть, формируемая участниками
образовательных отношений

Махачкала, 2022

Рабочая программа дисциплины «Междагестанские и межкавказские языковые контакты» составлена в 2022 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология от «12» августа 2020 г. №980.

Разработчик: кафедра дагестанских языков, Багомедов М.Р., д.ф.н., проф.

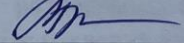
Рабочая программа дисциплины одобрена:
на заседании кафедры дагестанских языков от «25» февраля 2022 г.,
протокол №5.

Зав. кафедрой  Багомедов М.Р.

на заседании Методической комиссии филологического факультета от «9» марта
2022 г., протокол №6.

Председатель  Горбанёва А.Н.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим
управлением «31» марта 2022 г.

Начальник УМУ  Гасангаджиева А.Г.

Рабочая программа дисциплины «Междагестанские и межкавказские языковые контакты» составлена в 2022 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология от «12» августа 2020 г. №980.

Разработчик: кафедра дагестанских языков, Багомедов М.Р., д.ф.н., проф.

Рабочая программа дисциплины одобрена:
на заседании кафедры дагестанских языков от «25» февраля 2022 г.,
протокол №5.

Зав. кафедрой _____ Багомедов М.Р.

на заседании Методической комиссии филологического факультета от «9» марта
2022 г., протокол №6.

Председатель _____ Горбанёва А.Н.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим
управлением «31» марта 2022 г.

Начальник УМУ _____ Гасангаджиева А.Г.

Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Междагестанские и межкавказские языковые контакты» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений образовательной программы магистратуры по направлению 45.04.01 Филология.

Дисциплина реализуется на филологическом факультете кафедрой дагестанских языков.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с различными проблемами, связанных с вопросами лексико-семантической и грамматической структуры дагестанских языков в историко-сравнительном и ареальном аспектах, а также с междагестанскими и межкавказскими языковыми контактами.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: УК-5, ОПК-1, ПК-2:

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Объём дисциплины 4 зачётные единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий:

Очная форма обучения

Семестр	Учебные занятия							Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен)
	в том числе:							
	всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем					СРС, в том числе зачет, дифференцированный зачет, экзамен	
		всего	из них					
	Лекции	Лабораторные занятия	Практические занятия			
12 (4)	144	32	16		16		112	экзамен

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины являются: дать представление о различных вопросах лексико-семантической и грамматической структуры дагестанских языков в историко-сравнительном и ареальном аспектах. Задачи курса – ознакомить магистрантов с имевшими место в истории дагестанских языков процессами как дивергентного, так и конвергентного развития по данным различных уровней языка; расширить представление магистрантов о языках народов Дагестана путём анализа явлений конвергенции на материале междагестанских и межкавказских языковых схождений; рассмотреть процессы, свидетельствующие возникновению ряда общностей в структурах языков Дагестана и Кавказа, межкавказского междагестанского лексического фонда; продемонстрировать их в историко-этимологическом анализе ряда важных культурно-исторических аспектов лексических единиц в кавказских языках. В ходе изучения курса магистранты должны не просто укрепить знания в перечисленных областях, но и научиться применять их на практике: подготовка (написание) статьи, подготовка доклада на научно-практическую конференцию, написание реферата, диссертационной работы.

Это подразумевает, что в результате изучения дисциплины «Междагестанские и межкавказские языковые контакты» магистрант должен обнаружить следующие знания и умения:

- усвоить основной теоретический материал и терминологию данного курса;
- овладеть основными методами исследования языкового материала;
- систематизировать теоретические знания и практические навыки.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

Дисциплина «Междагестанские и межкавказские языковые контакты» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений образовательной программы магистратуры по направлению 45.04.01 Филология (профиль подготовки: Языки народов Дагестана). В результате изучения дисциплины магистранты должны не только укрепить теоретические знания, но и научиться практически применять их для продуктивного участия в процессе общения, достижения своих коммуникативных целей. Теоретические дисциплины и практики, необходимых для изучения данной дисциплины: «Дагестанская лексикография», Дериватология дагестанских языков», «Современные проблемы дагестанских языков», «Дагестанская лингвистическая география», «Дискурс в дагестанских языках», «Учебная практика, ознакомительная», «Производственная практика, научно-исследовательская работа». Результаты изучения данной дисциплины могут быть использованы по следующим курсам: «Методика подготовки, оформления и защиты диссертаций по родному языку», «Дагестано-русские языковые контакты», «Научный семинар по родному языку», «производственная практика, преддипломная».

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения и процедура освоения)

Код и наименование компетенции из ОПОП	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Планируемые результаты обучения	Процедура освоения
УК – 5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. Знает основные понятия истории, культурологии, закономерности и этапы развития духовной и материальной культуры народов мира, подходы к изучению культурных явлений, основные принципы межкультурного взаимодействия в зависимости от различных контекстов развития общества; многообразия культур, языков и цивилизаций	Знает: закономерности и особенности социальноисторического развития различных культур и языков; Умеет: анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия; Владеет: навыками анализа лингвокультурологического материала в профессиональной деятельности.	Устное сообщение на семинаре Устный опрос Реферат
	УК-5.2. Определяет и применяет способы межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях; применяет научную	Знает: особенности межкультурного разнообразия общества. Умеет: понимать и толерантно воспринимать межкультурное разнообразие общества. Владеет: навыками межкультурного взаимодействия с учетом разнообразия культур	

	<p>терминологию и основные научные категории гуманитарного знания.</p> <p>УК-5.3. Владеет навыками применения способов межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях; навыками самостоятельного анализа и оценки социальных явлений</p>	<p>Знает: правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия.</p> <p>Умеет: адекватно оценивать межкультурные диалоги в современном обществе.</p> <p>Владеет: методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия</p>	
<p>ОПК-1. Способен применять в профессиональной деятельности широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации</p>	<p>ОПК-1.1. Знает коммуникативные стратегии и тактики, риторические и стилистические приемы, принятые в разных сферах коммуникации.</p>	<p>Знает: различие основных концептуализаций языковых картин мира русского и изучаемых языков.</p> <p>Умеет: понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности, диалога и сотрудничества.</p> <p>Владеет: навыками применения теоретических и эмпирических знаний</p>	<p>Фронтальный опрос Контрольная работа</p>
	<p>ОПК-1.2. Умеет применять в практической деятельности коммуникативные стратегии и тактики, риторические и стилистические приемы, принятые в разных сферах коммуникации.</p>	<p>Знает: основные сведения о социальной, политической и культурной ситуации в странах изучаемого языка;</p> <p>Умеет: анализировать исторические процессы, влияющие на формирование системы изучаемого языка и тенденции его развития.</p> <p>Владеет: навыками применения теоретических и эмпирических знаний о языке и тенденциях его развития</p>	
	<p>ОПК-1.3. Владеет системой знаний о ценностях и представлениях, присущих системе изучаемого языка, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира.</p>	<p>Знает: различие основных концептуализаций картин мира;</p> <p>Умеет: понимать значение культуры как формы человеческого существования и руководствоваться в своей деятельности современными принципами толерантности и культурно-языкового диалога;</p> <p>Владеет: основными терминами по изученной тематике; информацией об особенностях менталитета жителей страны изучаемого языка.</p>	
<p>ПК-2 Владеет навыками квалифицированного</p>	<p>ПК-2.1. Умеет представить результаты</p>	<p>Знает: требования современных образовательных стандартов по организации образовательного</p>	<p>Фронтальный опрос</p>

	контакты народов Дагестана							тестирование, контрольная работа
4	Вейнахско-дагестанские и алано-дагестанские языковые контакты		2	2			14	
5	Лингвистические аспекты культурно-исторических связей Грузии и Дагестана		2	2			14	
	<i>Итого по модулю 2:</i>		4	4			28	
	Модуль 3. Методология этимологических исследований иноязычных элементов в дагестанских языках							Опрос, тестирование, контрольная работа, написание реферата
6	Методология этимологических исследований иноязычных элементов в дагестанских языках		2	2			8	
7	Роль письменных памятников в изучении истории дагестанских языков		2	2			8	
8	Из истории слов		2	2			8	
	<i>Итого по модулю 3:</i>		6	6			24	
	Модуль 4. Подготовка к экзамену							
	<i>Итого по модулю 4:</i>						36	
	ИТОГО:		16	16			144	(экзамен)

4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

4.3.1. Содержание лекционных занятий по дисциплине

Модуль 1. Дагестан и Кавказ на лингвистической карте мира

Лекция 1. Дагестан и Кавказ на лингвистической карте мира

Введение. Задачи курса «Междагестанские и межкавказские языковые контакты»
Кавказ/Дагестан – уникальный регион мира, характеризующийся разнообразием в географическом, историческом и этнолингвистическом отношениях

Автохтонные и неавтохтонные языки Кавказа/Дагестана

Исследования о взаимоотношениях и связях между языками Кавказа/Дагестана

Языковая ситуация в Дагестане

Лекция 2. Межкавказский лексический фонд

Межкавказский лексический фонд «кавказизмов»

Общекавказские лексемы и их особенности

Региональные «кавказизмы» и их особенности

Межкавказский лексический фонд – результат взаимовлияния и взаимодействия языков и культур народов Дагестана.

Лекция 3. Процессы конвергенции в дагестанских языках

Историко-сравнительное изучение дагестанских языков. Выявление процессов дивергенции (Е.А. Бокарёв, Т.Е. Гудава, Б.К. Гигинейшвили, Б.Б. Талибов)
Процессы конвергенции (А.С. Чикобава, Г.А. Климов)

Модуль 2. Языковые контакты народов Дагестана

Лекция 4. Вейнахско-дагестанские и алано-дагестанские языковые контакты

Исторические предпосылки и особенности вейнахско-дагестанских языковых взаимоотношений

Исторические предпосылки и особенности алано-дагестанских языковых взаимоотношений

Лекция 5. Лингвистические аспекты культурно-исторических связей Грузии и Дагестана

Грузино-дагестанские исторические связи

Торгово-экономические и политические связи Дагестана с Грузией

Грузино-дагестанские лексические схождения

Модуль 3. Методология этимологических исследований иноязычных элементов в дагестанских языках

Лекция 6. Методология этимологических исследований иноязычных элементов в дагестанских языках

Методы и приёмы этимологических исследований иноязычных элементов

Исследования лингвистов по изучению заимствований

Лекция 7. Использование письменных памятников для изучения истории дагестанских языков

Диалекты и родственные языки – основные источники в изучении истории дагестанских языков

Роль письменных памятников (эпиграфические памятники, арабоязычные источники дагестанского происхождения, письменные источники (XVI-XIX вв.) на местных языках) в изучении истории дагестанских языков

Лекция 8. Из истории слов

К истории названий религиозной, культовой, социальной терминологии

К истории названий собственных имён (антропонимических и топонимических единиц)

4.3.2. Содержание практических занятий по дисциплине

Модуль 1

Модуль 1. Дагестан и Кавказ на лингвистической карте мира

Практическое занятие 1. Дагестан и Кавказ на лингвистической карте мира

Введение. Задачи курса «Междагестанские и межкавказские языковые контакты»

Кавказ/Дагестан – уникальный регион мира, характеризующийся разнообразием в географическом, историческом и этнолингвистическом отношениях

Автохтонные и неавтохтонные языки Кавказа/Дагестана

Исследования о взаимоотношениях и связях между языками Кавказа/Дагестана

Языковая ситуация в Дагестане

Литература:

Абдуллаев И.Х. Междагестанские и межкавказские языковые контакты. Историко-этимологические, ареальные и ономастические исследования: Махачкала: ИЯЛИ ДНЦ РАН, АЛЕФ (ИП Овчинников М.А.), 2015. – 618 с.

Абдуллаев И.Х. Сравнительно-историческая морфология дагестанских языков. – Махачкала, 2010.

Алексеев В.П. Происхождение народов Кавказа. – М.: Наука, 1974.

Вомперский В. П. Словари XVIII века / Отв. ред. чл.-корр. АН СССР Н. И. Толстой. — М.: Наука, 1986. — 136 с.

Иберийско-кавказское языкознание. Ежегодник. Тбилиси.

Качаравва Г.Н., Топурия Г.В. Библиография языковедческой литературы об иберийско-кавказских языках. Ч. 1. – Тбилиси, 1958.

- Климов Г.А. Введение в кавказское языкознание. – М., 1986. – 208 с.
Климов Г.А. Кавказские языки. – М., 1965.
Климов Г.А., Алексеев М.А. Типология кавказских языков. – М.: издательство «Наука», 1980. – 304 с.
Климов Г.А., Халилов М.Ш. Словарь кавказских языков: Сопоставление основной лексики / Отв. ред. Я. Г. Тестелец. – М.: Вост. лит., 2003. – 511 с. – В надзаг.: РАН, ДНЦ, Ин-т яз., лит. и искусства им. Г.Цадасы.
Кумахов М.А. Очерки общего и кавказского языкознания. – М., 1984. – 326 с.
Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии. – М.: Наука, 1988. – 192 с.
Полонский В.М. Словарь понятий и терминов по законодательству Российской Федерации об образовании. – М.: МИРОС, 1995. – 80 с.
Словарь арабских и персидских заимствований в даргинском языке / сост. Стоянова Н.И., Эфендиев И.И. – Махачкала, 2005. – 130 с.
Словарь арабских и персидских лексических заимствований в лакском языке / Сост. Курбайтаева Н.Б., Эфендиев И.И. – Махачкала, 2002. – 129 с.
Словарь издательских терминов / сост. Ф.С. Сонкина, А.К. Бадигин, Н.И. Волкова, В.П. Смирнова; под ред. А.Э. Мильчина. – М.: Книга, 1983. – 207 с.
Словарь русской лингвистической терминологии / под общ. рук. проф. А.Н. Абрегова. – Майкоп: Качество, 2004. – 347 с.
Услар П.К. Абхазский язык. Тифлис, 1887.
Услар П.К. Аварский язык. Тифлис, 1889.
Услар П.К. Кюринский язык. Тифлис, 1896.
Услар П.К. Лакский язык. Тифлис, 1890.
Услар П.К. Сборник сведений о кавказских горцах. Вып.1.Тифлис, 1868.
Услар П.К. Табасаранский язык. Тбилиси, 1979.
Услар П.К. Хюркилинский язык. Тифлис, 1892.
Услар П.К. Чеченский язык. Тифлис, 1888.
Чикобава А.С. Введение в иберийско-кавказское языкознание. Тбилиси, 2010. – 342 с.

Практическое занятие 2. Межкавказский лексический фонд

- Межкавказский лексический фонд «кавказизмов»
Общекавказские лексемы и их особенности
Региональные «кавказизмы» и их особенности
Межкавказский лексический фонд – результат взаимовлияния и взаимодействия языков и культур народов Дагестана.

Литература:

- Абдуллаев И.Х. Междагестанские и межкавказские языковые контакты. Историко-этимологические, ареальные и ономастические исследования: Махачкала: ИЯЛИ ДНЦ РАН, АЛЕФ (ИП Овчинников М.А.), 2015. – 618 с.
Абдуллаев И.Х. Сравнительно-историческая морфология дагестанских языков. – Махачкала, 2010.
Алексеев В.П. Происхождение народов Кавказа. – М.: Наука, 1974.
Иберийско-кавказское языкознание. Ежегодник. Тбилиси.
Качарова Г.Н., Топурия Г.В. Библиография языковедческой литературы об иберийско-кавказских языках. Ч. 1. – Тбилиси, 1958.
Климов Г.А. Введение в кавказское языкознание. – М., 1986. – 208 с.
Климов Г.А. Кавказские языки. – М., 1965.
Климов Г.А., Алексеев М.А. Типология кавказских языков. – М.: издательство «Наука», 1980. – 304 с.
Климов Г.А., Халилов М.Ш. Словарь кавказских языков: Сопоставление основной лексики / Отв. ред. Я. Г. Тестелец. – М.: Вост. лит., 2003. – 511 с. – В надзаг.: РАН, ДНЦ, Ин-т яз., лит. и искусства им. Г.Цадасы.
Кумахов М.А. Очерки общего и кавказского языкознания. – М., 1984. – 326 с.

Словарь арабских и персидских заимствований в даргинском языке / сост. Стоянова Н.И., Эфендиев И.И. – Махачкала, 2005. – 130 с.

Словарь арабских и персидских лексических заимствований в лакском языке / Сост. Курбайтаева Н.Б., Эфендиев И.И. – Махачкала, 2002. – 129 с.

Чикобава А.С. Введение в иберийско-кавказское языкознание. Тбилиси, 2010. – 342

Практическое занятие 3. Процессы конвергенции в дагестанских языках

Историко-сравнительное изучение дагестанских языков. Выявление процессов дивергенции (Е.А. Бокарёв, Т.Е. Гудава, Б.К. Гигинейшвили, Б.Б. Талибов)

Процессы конвергенции (А.С. Чикобава, Г.А. Климов)

Литература:

Абдуллаев И.Х. Междагестанские и межкавказские языковые контакты. Историко-этимологические, ареальные и ономастические исследования: Махачкала: ИЯЛИ ДНЦ РАН, АЛЕФ (ИП Овчинников М.А.), 2015. – 618 с.

Абдуллаев И.Х. Сравнительно-историческая морфология дагестанских языков. – Махачкала, 2010.

Алексеев В.П. Происхождение народов Кавказа. – М.: Наука, 1974.

Иберийско-кавказское языкознание. Ежегодник. Тбилиси.

Качарова Г.Н., Топурия Г.В. Библиография языковедческой литературы об иберийско-кавказских языках. Ч. 1. – Тбилиси, 1958.

Климов Г.А. Введение в кавказское языкознание. – М., 1986. – 208 с.

Климов Г.А. Кавказские языки. – М., 1965.

Климов Г.А., Алексеев М.А. Типология кавказских языков. – М.: издательство «Наука», 1980. – 304 с.

Климов Г.А., Халилов М.Ш. Словарь кавказских языков: Сопоставление основной лексики / Отв. ред. Я. Г. Тестелец. – М.: Вост. лит., 2003. – 511 с. – В надзаг.: РАН, ДНЦ, Ин-т яз., лит. и искусства им. Г.Цадасы.

Кумахов М.А. Очерки общего и кавказского языкознания. – М., 1984. – 326 с.

Чикобава А.С. Введение в иберийско-кавказское языкознание. Тбилиси, 2010. – 342

Модуль 2. Языковые контакты народов Дагестана

Практическое занятие 4. Вейнахско-дагестанские и алано-дагестанские языковые контакты

Исторические предпосылки и особенности вейнахско-дагестанских языковых взаимоотношений

Исторические предпосылки и особенности алано-дагестанских языковых взаимоотношений

Литература:

Абдуллаев И.Х. Междагестанские и межкавказские языковые контакты. Историко-этимологические, ареальные и ономастические исследования: Махачкала: ИЯЛИ ДНЦ РАН, АЛЕФ (ИП Овчинников М.А.), 2015. – 618 с.

Абдуллаев И.Х. Сравнительно-историческая морфология дагестанских языков. – Махачкала, 2010.

Алексеев В.П. Происхождение народов Кавказа. – М.: Наука, 1974.

Иберийско-кавказское языкознание. Ежегодник. Тбилиси.

Качарова Г.Н., Топурия Г.В. Библиография языковедческой литературы об иберийско-кавказских языках. Ч. 1. – Тбилиси, 1958.

Климов Г.А. Введение в кавказское языкознание. – М., 1986. – 208 с.

Климов Г.А. Кавказские языки. – М., 1965.

Климов Г.А., Алексеев М.А. Типология кавказских языков. – М.: издательство «Наука», 1980. – 304 с.

Климов Г.А., Халилов М.Ш. Словарь кавказских языков: Сопоставление основной лексики / Отв. ред. Я. Г. Тестелец. – М.: Вост. лит., 2003. – 511 с. – В надзаг.: РАН, ДНЦ, Ин-т яз., лит. и искусства им. Г.Цадасы.

Кумахов М.А. Очерки общего и кавказского языкознания. – М., 1984. – 326 с.

Услар П.К. Абхазский язык. Тифлис, 1887.

Услар П.К. Чеченский язык. Тифлис, 1888.

Чикобава А.С. Введение в иберийско-кавказское языкознание. Тбилиси, 2010. – 342 с.

Практическое занятие 5. Лингвистические аспекты культурно-исторических связей Грузии и Дагестана

Грузино-дагестанские исторические связи

Торгово-экономические и политические связи Дагестана с Грузией

Грузино-дагестанские лексические схождения

Литература:

Абдуллаев И.Х. Междагестанские и межкавказские языковые контакты. Историко-этимологические, ареальные и ономастические исследования: Махачкала: ИЯЛИ ДНЦ РАН, АЛЕФ (ИП Овчинников М.А.), 2015. – 618 с.

Абдуллаев И.Х. Сравнительно-историческая морфология дагестанских языков. – Махачкала, 2010.

Алексеев В.П. Происхождение народов Кавказа. – М.: Наука, 1974.

Иберийско-кавказское языкознание. Ежегодник. Тбилиси.

Качарави Г.Н., Топурия Г.В. Библиография языковедческой литературы об иберийско-кавказских языках. Ч. 1. – Тбилиси, 1958.

Климов Г.А. Введение в кавказское языкознание. – М., 1986. – 208 с.

Климов Г.А. Кавказские языки. – М., 1965.

Климов Г.А., Алексеев М.А. Типология кавказских языков. – М.: издательство «Наука», 1980. – 304 с.

Климов Г.А., Халилов М.Ш. Словарь кавказских языков: Сопоставление основной лексики / Отв. ред. Я. Г. Тестелец. – М.: Вост. лит., 2003. – 511 с. – В надзаг.: РАН, ДНЦ, Ин-т яз., лит. и искусства им. Г.Цадасы.

Кумахов М.А. Очерки общего и кавказского языкознания. – М., 1984. – 326 с.

Услар П.К. Сборник сведений о кавказских горцах. Вып.1. Тифлис, 1868.

Чикобава А.С. Введение в иберийско-кавказское языкознание. Тбилиси, 2010. – 342

Модуль 2. Методология этимологических исследований иноязычных элементов в дагестанских языках

Практическое занятие 6. Методология этимологических исследований иноязычных элементов в дагестанских языках

Методы и приёмы этимологических исследований иноязычных элементов

Исследования лингвистов по изучению заимствований

Литература:

Абдуллаев И.Х. Междагестанские и межкавказские языковые контакты. Историко-этимологические, ареальные и ономастические исследования: Махачкала: ИЯЛИ ДНЦ РАН, АЛЕФ (ИП Овчинников М.А.), 2015. – 618 с.

Абдуллаев И.Х. Сравнительно-историческая морфология дагестанских языков. – Махачкала, 2010.

Алексеев В.П. Происхождение народов Кавказа. – М.: Наука, 1974.

Иберийско-кавказское языкознание. Ежегодник. Тбилиси.

Климов Г.А. Введение в кавказское языкознание. – М., 1986. – 208 с.

Климов Г.А. Кавказские языки. – М., 1965.

Климов Г.А., Алексеев М.А. Типология кавказских языков. – М.: издательство «Наука», 1980. – 304 с.

Кумахов М.А. Очерки общего и кавказского языкознания. – М., 1984. – 326 с.

Услар П.К. Абхазский язык. Тифлис, 1887.

Услар П.К. Аварский язык. Тифлис, 1889.

Услар П.К. Кюринский язык. Тифлис, 1896.

Услар П.К. Лакский язык. Тифлис, 1890.

Услар П.К. Сборник сведений о кавказских горцах. Вып.1. Тифлис, 1868.

Услар П.К. Табасаранский язык. Тбилиси, 1979.

Услар П.К. Хюркилинский язык. Тифлис, 1892.

Услар П.К. Чеченский язык. Тифлис, 1888.

Чикобава А.С. Введение в иберийско-кавказское языкознание. Тбилиси, 2010. – 342

Практическое занятие 7. Использование письменных памятников для изучения истории дагестанских языков

Диалекты и родственные языки – основные источники в изучении истории дагестанских языков

Роль письменных памятников (эпиграфические памятники, арабоязычные источники дагестанского происхождения, письменные источники (XVI-XIX вв.) на местных языках) в изучении истории дагестанских языков

Литература:

Абдуллаев И.Х. Междагестанские и межкавказские языковые контакты. Историко-этимологические, ареальные и ономастические исследования: Махачкала: ИЯЛИ ДНЦ РАН, АЛЕФ (ИП Овчинников М.А.), 2015. – 618 с.

Абдуллаев И.Х. Сравнительно-историческая морфология дагестанских языков. – Махачкала, 2010.

Алексеев В.П. Происхождение народов Кавказа. – М.: Наука, 1974.

Иберийско-кавказское языкознание. Ежегодник. Тбилиси.

Качарова Г.Н., Топурия Г.В. Библиография языковедческой литературы об иберийско-кавказских языках. Ч. 1. – Тбилиси, 1958.

Климов Г.А. Введение в кавказское языкознание. – М., 1986. – 208 с.

Климов Г.А. Кавказские языки. – М., 1965.

Климов Г.А., Алексеев М.А. Типология кавказских языков. – М.: издательство «Наука», 1980. – 304 с.

Климов Г.А., Халилов М.Ш. Словарь кавказских языков: Сопоставление основной лексики / Отв. ред. Я. Г. Тестелец. – М.: Вост. лит., 2003. – 511 с. – В надзаг.: РАН, ДНЦ, Ин-т яз., лит. и искусства им. Г.Цадасы.

Кумахов М.А. Очерки общего и кавказского языкознания. – М., 1984. – 326 с.

Чикобава А.С. Введение в иберийско-кавказское языкознание. Тбилиси, 2010. – 342

Практическое занятие 8. Из истории слов

К истории названий религиозной, культовой, социальной терминологии

К истории названий собственных имён (антропонимических и топонимических единиц)

Литература:

Абдуллаев И.Х. Междагестанские и межкавказские языковые контакты. Историко-этимологические, ареальные и ономастические исследования: Махачкала: ИЯЛИ ДНЦ РАН, АЛЕФ (ИП Овчинников М.А.), 2015. – 618 с.

Абдуллаев И.Х. Сравнительно-историческая морфология дагестанских языков. – Махачкала, 2010.

Качарова Г.Н., Топурия Г.В. Библиография языковедческой литературы об иберийско-кавказских языках. Ч. 1. – Тбилиси, 1958.

Климов Г.А. Введение в кавказское языкознание. – М., 1986. – 208 с.

Климов Г.А. Кавказские языки. – М., 1965.

Климов Г.А., Алексеев М.А. Типология кавказских языков. – М.: издательство «Наука», 1980. – 304 с.

Климов Г.А., Халилов М.Ш. Словарь кавказских языков: Сопоставление основной лексики / Отв. ред. Я. Г. Тестелец. – М.: Вост. лит., 2003. – 511 с. – В надзаг.: РАН, ДНЦ, Ин-т яз., лит. и искусства им. Г.Цадасы.

Кумахов М.А. Очерки общего и кавказского языкознания. – М., 1984. – 326 с.

Чикобава А.С. Введение в иберийско-кавказское языкознание. Тбилиси, 2010. – 342

5. Образовательные технологии

Образовательные технологии по дисциплине «Междагестанские и межкавказские языковые контакты»: лекции, практические занятия, самостоятельная работа студентов.

При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, проектных методик, мозгового штурма, разбора конкретных ситуаций, коммуникативного эксперимента, коммуникативного тренинга, иных форм) в сочетании с внеаудиторной работой. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, должен составлять не менее 30 % аудиторных занятий.

В рамках учебных курсов должны быть предусмотрены встречи с представителями образовательных и научных учреждений, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов.

Для формирования у студентов профессиональной компетенции по дисциплине «Междагестанские и межкавказские языковые контакты» применяются следующие образовательные технологии: структурирование информации по принципам от общего к частному и от частного к общему; комбинирование логического мышления и ассоциативного, образного с опорой на все виды памяти: цветовую, смысловую и оформленную.

Основные интерактивные формы обучения, применяемые при изучении дисциплины «Междагестанские и межкавказские языковые контакты»: изучение и закрепление нового материала (интерактивная лекция, работа с наглядными пособиями, видео- и аудиоматериалами); тестирование; дистанционное обучение.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов по дисциплине предполагает: составление конспектов, написание рефератов; разделы и темы для самостоятельного изучения.

Разделы и темы для самостоятельного изучения

Разделы и темы для самостоятельного изучения	Виды и содержание самостоятельной работы
Тема 1. Дагестан и Кавказ на лингвистической карте мира Автохтонные и неавтохтонные языки Кавказа Языковая ситуация на Кавказе	1. Составление конспектов по темам. 2. Подготовка к выполнению контрольных работ.
Тема 2. Межкавказский лексический фонд Межкавказский лексический фонд «кавказизмов» Региональные «кавказизмы» и их особенности	1. Составление конспектов по темам. 2. Подготовка к выполнению контрольных работ
Тема 3. Вейнахско-дагестанские и алано-дагестанские языковые контакты Вейнахско-дагестанские языковые контакты Алано-дагестанские языковые контакты	1. Составление конспектов по темам. 2. Подготовка к выполнению контрольных работ
Тема 4. Процессы конвергенции в дагестанских языках Процессы дивергенции Процессы конвергенции	1. Составление конспектов по темам. 2. Подготовка к выполнению контрольных работ
Тема 5. Лингвистические аспекты культурно-исторических связей Грузии и Дагестана Грузино-дагестанские исторические связи Грузино-дагестанские лексические схождения	1. Составление конспектов по темам. 2. Написание реферата
Тема 6. Методология этимологических исследований иноязычных элементов в дагестанских языках Методы этимологических исследований иноязычных	1. Составление конспектов по темам. 2. Подготовка к выполнению

элементов Исследования по изучению заимствований	контрольных работ
Тема 7. Использование письменных памятников для изучения истории дагестанских языков Основные источники в изучении истории дагестанских языков Роль письменных памятников в изучении истории дагестанских языков	1. Составление конспектов по темам. 2. Подготовка к выполнению контрольных работ
Тема 8. Из истории слов К истории названий религиозной, культовой, социальной терминологии К истории названий собственных имён	1. Составление конспектов по темам. 2. Написание реферата

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.1. Типовые контрольные задания

Тематика рефератов

- Дагестан и Кавказ на лингвистической карте мира
- Автохтонные языки Дагестана
- Неавтохтонные Дагестана
- Исследования о взаимоотношениях и связях между языками Кавказа
- Исследования о взаимоотношениях и связях между языками Дагестана
- Языковая ситуация в Дагестане
- Общекавказские лексемы и их особенности
- Региональные «кавказизмы» и их особенности
- Межкавказский лексический фонд – результат взаимовлияния и взаимодействия языков и культур народов Дагестана.
- Исторические предпосылки и особенности вейнахско-дагестанских и алано-дагестанских языковых взаимоотношений
- Лингвистические аспекты культурно-исторических связей Грузии и Дагестана
- Грузино-дагестанские лексические схождения
- Исследования лингвистов по изучению заимствований
- Диалекты и родственные языки – основные источники в изучении истории дагестанских языков
- Роль письменных памятников в изучении истории дагестанских языков
- Контрольная работа
- Межкавказский лексический фонд – результат взаимовлияния и взаимодействия языков и культур народов Дагестана
- Общекавказские лексемы и их особенности
- Диалекты и родственные языки – основные источники в изучении истории дагестанских языков
- Вопросы для самопроверки
- Автохтонные языки Дагестана
- Грузино-дагестанские лексические схождения
- Дагестан и Кавказ на лингвистической карте мира
- Диалекты и родственные языки – основные источники в изучении истории дагестанских языков
- Исследования лингвистов по изучению заимствований
- Исследования о взаимоотношениях и связях между языками Дагестана
- Исследования о взаимоотношениях и связях между языками Кавказа
- Исторические предпосылки и особенности вейнахско-дагестанских и алано-дагестанских языковых взаимоотношений

Лингвистические аспекты культурно-исторических связей Грузии и Дагестана
Межкавказский лексический фонд – результат взаимовлияния и взаимодействия языков и культур народов Дагестана.

Неавтохтонные Дагестана

Общекавказские лексемы и их особенности

Региональные «кавказизмы» и их особенности

Роль письменных памятников в изучении истории дагестанских языков

Языковая ситуация в Дагестане

Экзаменационные вопросы

Межкавказский лексический фонд – результат взаимовлияния и взаимодействия языков и культур народов Дагестана

Межкавказский лексический фонд «кавказизмов»

Региональные «кавказизмы» и их особенности

Роль письменных памятников в изучении истории дагестанских языков

Языковая ситуация в Дагестане

Грузино-дагестанские лексические схождения

Дагестан и Кавказ на лингвистической карте мира

Диалекты и родственные языки – основные источники в изучении истории дагестанских языков

Исследования лингвистов по изучению заимствований

Исследования о взаимоотношениях и связях между языками Дагестана

Исследования о взаимоотношениях и связях между языками Кавказа

Историко-сравнительное изучение дагестанских языков

Исторические предпосылки и особенности алаано-дагестанских языковых взаимоотношений

Исторические предпосылки и особенности вейнахско-дагестанских языковых взаимоотношений

Лингвистические аспекты культурно-исторических связей Грузии и Дагестана

Методы и приёмы этимологических исследований иноязычных элементов

Автохтонные языки Дагестана

Неавтохтонные Дагестана

Общекавказские лексемы и их особенности

Процессы конвергенции в дагестанских языках

7.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля – 30 % и промежуточного контроля – 70 %.

Текущий контроль по дисциплине включает:

посещение занятий - 5 баллов,

участие на практических занятиях -5 баллов,

выполнение практических заданий -10 баллов,

выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ – 10 баллов.

Промежуточный контроль по дисциплине включает:

устный опрос - 10 баллов,

реферат – 10 баллов,

письменная контрольная работа - 20 баллов,

тестирование - 30 баллов.

8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

а) <http://cathedra.dgu.ru/>

б) основная литература

1. Сравнительные словари всех языков и наречий, собранные десницею всевысочайшей особы. Санкт-Петербург: Типография Шнора, 1787. – 418 с. То же [Электронный ресурс]. – URL: http://enc.biblioclub.ru/Encyclopedia/102015_Sravnitelnye_slovari_vseh_yazykov_i_narechiy__sobrannye_desniceyu_vsevysochayshey_osoby.

2. Марузо Ж. Словарь лингвистических терминов / Марузо Ж. – М.: Издательство иностранной литературы, 1960. – 436 с.: То же [Электронный ресурс]. – URL.: http://enc.biblioclub.ru/Encyclopedia/115_maruzo_zh_slovar_lingvisticheskikh_terminov.

3. Алексеев М.Е. Сравнительно-историческая морфология нахско-дагестанских языков. Категории имени / Алексеев, Михаил Егорович; Ин-т языкознания РАН. – М.: Academia, 2003. – 262,[1] с.

4. Климов Г.А. Очерк общей теории эргативности / Климов, Георгий Андреевич; АН СССР. Ин-т языкознания. – М.: Наука, 1973. – 264 с.; 22 см. – 1-35. 4. Климов Г.А. Типологические исследования в СССР (20-40-е гг.) / Климов, Георгий Андреевич. – М.: Наука, 1981. – 111 с.; 20 см. – 0-65.

5. Чикобава А.С. Иберийско-кавказское языкознание, его общелингвистические установки и основные достижения. Т.17, вып.2 / А. С. Чикобава. – М.: Известия Академии Наук СССР, 1958. – 129 с.

6. Чикобава, А.С. О двух основных вопросах изучения иберийско-кавказских языков / А.С. Чикобава. – Академия Наук СССР, 1955. – 92 с.

7. Хайдаков С.М. Сравнительно-сопоставительный словарь дагестанских языков. М., 1981

8. Климов Г.А., Халилов М.Ш. Словарь кавказских языков: Сопоставление основной лексики / Отв. ред. Я.Г. Тестелец. – М.: Вост. лит., 2003. – 511 с.

в) дополнительная литература:

Абдуллаев И.Х. Междагестанские и межкавказские языковые контакты. Историко-этимологические, ареальные и ономастические исследования: Махачкала: ИЯЛИ ДНЦ РАН, АЛЕФ (ИП Овчинников М.А.), 2015. – 618 с.

Абдуллаев И.Х. Сравнительно-историческая морфология дагестанских языков. – Махачкала, 2010.

Алексеев В.П. Происхождение народов Кавказа. – М.: Наука, 1974.

Багомедов М.Р. Словарь даргинских личных имен. – Махачкала: ИПЦ ДГУ, 2006. – 169 с.

Багомедов М.Р., Исмаилова А.С. Русско-даргинский терминологический словарь. Махачкала: издательство ДГУ, 2015. – 274 с.

Гаджихамедов Н.Э., Гусейнов Г.-Р.А.-К. Кумыкские личные имена: происхождение и значение. Введение в кумыкскую антропониимику. Словарь. – Махачкала, 2004. – 170 с.

Гафуров А.Г. Имя и история. Об именах арабов, персов, таджиков, тюрков. Словарь. – М.: Наука, 1980. – 213 с.

Гафуров А.Г. Лев и Кипарис (о восточных именах). – М.: Главная редакция восточной литературы издательства «Наука», 1971. – 240 с.

Иберийско-кавказское языкознание. Ежегодник. Тбилиси.

Качарава Г.Н., Топурия Г.В. Библиография языковедческой литературы об иберийско-кавказских языках. Ч. 1. – Тбилиси, 1958.

Климов Г.А. Введение в кавказское языкознание. – М., 1986. – 208 с.

Климов Г.А. Кавказские языки. – М., 1965.

Климов Г.А., Алексеев М.А. Типология кавказских языков. – М.: издательство «Наука», 1980. – 304 с.

Климов Г.А., Халилов М.Ш. Словарь кавказских языков: Сопоставление основной лексики / Отв. ред. Я. Г. Тестелец. – М.: Вост. лит., 2003. – 511 с. – В надзаг.: РАН, ДНЦ, Ин-т яз., лит. и искусства им. Г.Цадасы.

Кумахов М.А. Очерки общего и кавказского языкознания. – М., 1984. – 326 с.

Кумыкско-русский словарь / Под ред. З.З. Бамматова. – М.: Советская энциклопедия, 1969. – 408 с.

Микаилов К.Ш. Русско-аварский терминологический словарь: Языкознание. Литературоведение/ ДНЦ РАН, Ин-т яз., лит. и иск. им. Г. Цадасы. – Махачкала: Дагучпедгиз, 1991. – 68 с.

Намитокова Р.Ю., Абрегов А.Н., Абрегова Б.Б., Кайтмесова Ф.З., Невляшева И.А. Наши имена: Словарь-справочник личных имен / Под ред. Р.Ю. Намитоковой. – Махачкала, 2000. – 198 с.

Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии. – М.: Наука, 1988. – 192 с.

Полонский В.М. Словарь понятий и терминов по законодательству Российской Федерации об образовании. – М.: МИРОС, 1995. – 80 с.

Сводный словарь личных имён народов Северного Кавказа / отв. ред. Проф. Р.Ю. Намитокова. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2012. – 584 с.

Словарь арабских и персидских заимствований в даргинском языке / сост. Стоянова Н.И., Эфендиев И.И. – Махачкала, 2005. – 130 с.

Словарь арабских и персидских лексических заимствований в лакском языке / Сост. Курбайтаева Н.Б., Эфендиев И.И. – Махачкала, 2002. – 129 с.

Словарь иностранных слов. – Изд. 18-е, стереотип. – М.: Рус. яз., 1989. – 624 с.

Словарь русской лингвистической терминологии / под общ. рук. проф. А.Н. Абрегова. – Майкоп: Качество, 2004. – 347 с.

Справочник личных имен народов РСФСР. – Изд. 4-е, стереотип. / Под ред. Суперанской А.В. – М., 1989. – 656 с.

Сулейманов Н.Д. Агульско-русский (диалектологический) словарь. – Махачкала: ДНЦ РАН, 2003. – 220 с.

Услар П.К. Абхазский язык. Тифлис, 1887.

Услар П.К. Аварский язык. Тифлис, 1889.

Услар П.К. Кюринский язык. Тифлис, 1896.

Услар П.К. Лакский язык. Тифлис, 1890.

Услар П.К. Сборник сведений о кавказских горцах. Вып.1. Тифлис, 1868.

Услар П.К. Табасаранский язык. Тбилиси, 1979.

Услар П.К. Хюркилинский язык. Тифлис, 1892.

Услар П.К. Чеченский язык. Тифлис, 1888.

Чикобава А.С. Введение в иберийско-кавказское языкознание. Тбилиси, 2010. – 342 с.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. - Москва, 1999 – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp>.

<http://edu.icc.dgu.ru> Северокавказские языки // <http://www.philology.ru/linguistics4.htm>

Северокавказские языки // <http://www.philology.ru/linguistics4.htm>

Аварская письменность // <http://wiki/wikipedia.org>. ru

Даргинский язык // <http://www.in-yaz-book.narod.ru/dargin.html>

Даргинский язык // <http://www.philology.ru/linguistics4/abdullayev-67.htm>

Лакский язык // <http://forum.k1urh.ru>

Лезгинский язык // <http://ru.wikipedia.org/wiki>

Табасаранская письменность// <http://wiki/wikipedia.org>. ru

Образовательный блог Багомедова Мусы <http://bagomedovmr.blogspot.com/>
<http://edu.icc.dgu.ru/my>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Методические разработки включают в себя методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля), в том числе перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) должны

быть составлены в соответствии с требованиями ФГОС ВО и представлять собой комплекс рекомендаций и разъяснений, позволяющих обучающемуся оптимальным образом организовать процесс изучения данной дисциплины. При разработке рекомендаций необходимо исходить из того, что часть курса может изучаться обучающимся самостоятельно.

Содержание методических рекомендаций, как правило, может включать: советы по планированию и организации времени, необходимого на изучение дисциплины; описание последовательности действий студента, или «сценарий изучения дисциплины»; рекомендации по использованию материалов программы; рекомендации по работе с литературой; рекомендации по подготовке к экзамену (зачету); разъяснения по поводу работы с тестовой системой курса, по выполнению домашних заданий; рекомендации по самостоятельному изучению курса и др.

Электронные образовательные ресурсы включают в себя базы данных, информационно-справочные и поисковые системы.

Программное обеспечение включает перечень используемых при обучении дисциплине программных продуктов.

Литература может быть импортирована из библиотечной системы Университета, а также добавлена самостоятельно. Рекомендуется добавлять литературу самостоятельно только в том случае, если она отсутствует в библиотечной системе Университета. Отличить литературу, выбранную из библиотечной системы Университета от литературы, добавленной самостоятельно, можно по наличию или отсутствию библиотечного номера.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

При осуществлении образовательного процесса используются следующее программное обеспечение: Microsoft Office (Excel, PowerPoint, Word и т. д.).

При осуществлении образовательного процесса используются следующие информационно справочные системы: автоматизированная система управления «Электронный университет» (сетевое тестирование, рабочая программа), Научная библиотека (<http://elib.dgu.ru>). В случае проведения занятий с использованием инновационных дистанционных технологий используются следующие аналоги традиционных занятий, представленных в таблице.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Лекционные и практические занятия с использованием мультимедиа проводятся в аудиториях № 39, 42 (с расчетом на академический курс) и в аудитории № 34 (с расчетом на академическую группу) филологического факультета ДГУ.

Во время лекционных и практических занятий используются мультимедийные технические средства обучения. Для успешного проведения занятия используются: электронная презентация, компьютер и проектор. В связи с этим предполагается:

- регулярное обновление и использование электронных учебно-методических изданий;
- использование для проведения учебных занятий современные мультимедийные средства обучения;
- проведение аудиторных занятий в режиме реального времени посредством Интернета, когда магистранты и преподаватели имеют возможность не только слушать лекции, но и обсуждать ту или иную тематику, участвовать в прениях и т.д.